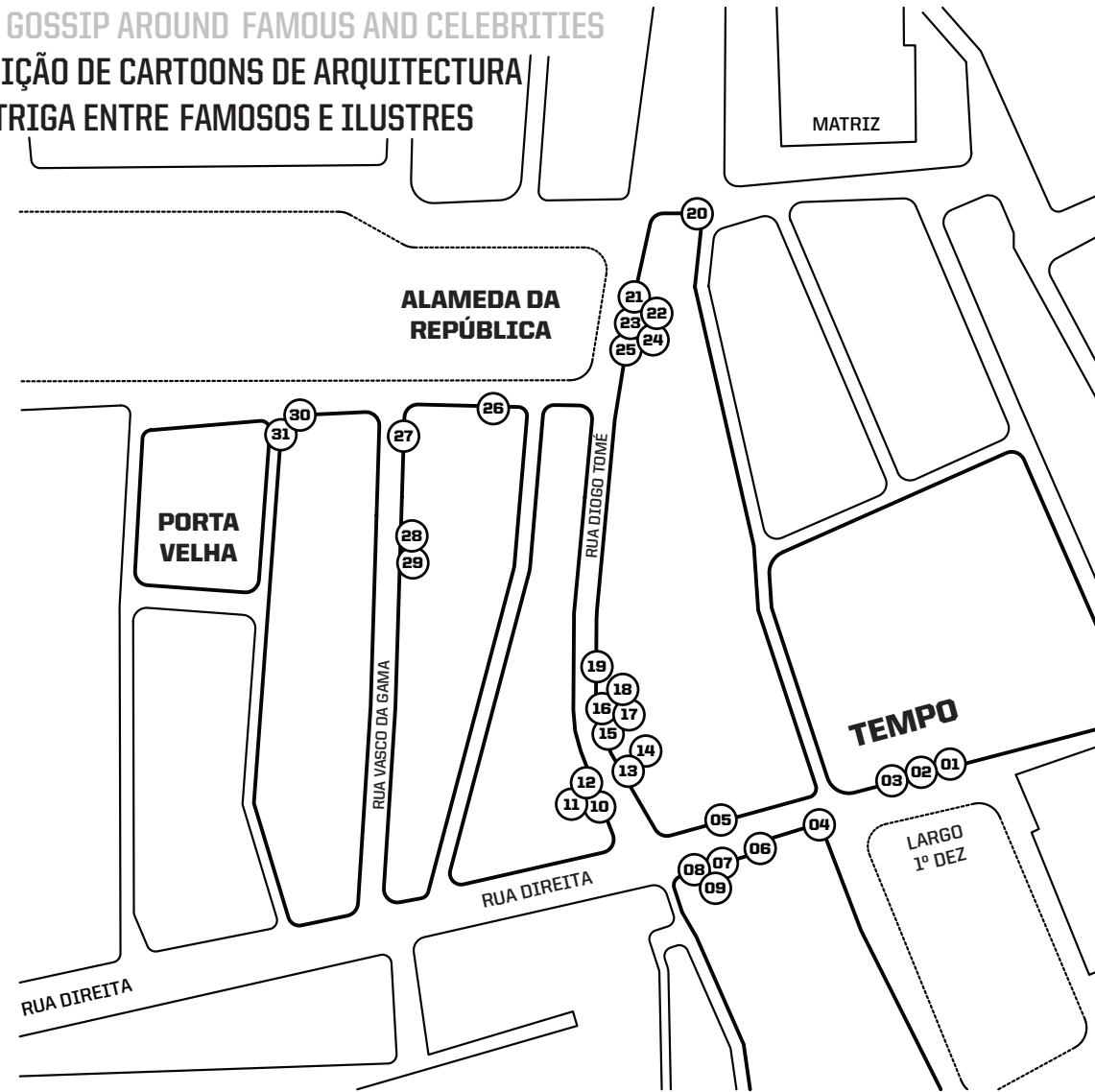


KLAUS.TOON

from NY to Portimão

EXHIBITION CARTOONING ARCHITECTURE
AND GOSSIP AROUND FAMOUS AND CELEBRITIES
EXIBIÇÃO DE CARTOONS DE ARQUITECTURA
E INTRIGA ENTRE FAMOSOS E ILUSTRES



- 01 **A Newspaper of Public Space** | Teatro TEMPO
- 02 **(Un)Real Estate** | Teatro TEMPO
- 03 **Latour in Urbicande** | Teatro TEMPO
- 04 **Models.** Illustration for "El Corbu" comic strip | Farmácia Dias
- 05 **Marketing Strategies: Ciro Najle's Mother house** | Os Cantos da Casa
- 06 **Snowman House of Architectural Horrors.** Tribute to Calvin&Hobbes for "El Corbu" comic strip | R. Direita nº 5
- 07 **On Starchitecture.** Cartoon from the Kunst Haas series | Rua Direita nº 5
- 08 **Rapid Eye Movement.** Cartoon from the Kunst Haas series | Rua Direita nº 5
- 09 **Koolhaas Receives Golden Lion Award.** Cartoon from the Kunst Haas series | Rua Direita nº 5
- 10 **Zumthor's Rough Stuff.** Peter Zumthor gets the Pritzker Prize 2009 | Sapataria Trinitá
- 11 **NopasSANAA.** Sanaa win Pritzker Prize 2009 | Sapataria Trinitá
- 12 **On the Sources of Form: Design Strategies.** Michael Meredith on PS1 | Sapataria Trinitá
- 13 **GSD Lectures 2008:** Piranesi & Tafuri: Re/Mix | ParaRaio
- 14 **GSD Lectures 2008:** Parametric Design | ParaRaio
- 15 **T-Shirt Wars.** Cartoon for the New City Reader: Food Section | Bolos & Vitaminas
- 16 **Philip Johnson: A Man for Four Seasons.** Cartoon for the New City Reader: Food Section | Bolos & Vitaminas
- 17 **Overheard in New York.** Cartoon for the New City Reader: Food Section | Bolos & Vitaminas
- 18 **Being Philip Johnson.** Cartoon for the New City Reader: Food Section | Bolos & Vitaminas
- 19 **Eisenmania.** Peter Eisenman meets Le Corbusier | Zorba
- 20 **Sustained Cynicism.** Rem Koolhaas in Ecological Urbanism
- 21 **Pope.** Cartoon from the Kunst Haas series | Al. da República
- 22 **Hope.** Cartoon from the Kunst Haas series | Al. da República
- 23 **Kool.** Cartoon from the Kunst Haas series | Al. da República
- 24 **Hush.** Cartoon from the Kunst Haas series | Al. da República
- 25 **Evil.** Cartoon from the Kunst Haas series | Al. da República
- 26 **Man on the Moon.** Cartoon drawn on occasion of the opening of Prada's Transformer | Polar Agência de Viagens
- 27 **GSD Lectures 2009:** Networks and Spheres. Conference by Peter Sloterdijk and Bruno Latour with Mohsen Mostafavi | O Aquário, Ida
- 28 **The Great Gizmo in the Sky.** Reyner Banham meets Stanley Kubrick | Ervanária Universo
- 29 **A Home is not a Mouse.** Cartoon on Reyner Banham's Environment Bubble | Ervanária Universo
- 30 **Harvard GSD: Grows on You.** Unused illustration for a GSD publication | Cuzco
- 31 **Latour in Urbicande.** Bruno Latour meets Schuiten and Peeters' cites Obscures | Cuzco

A exposição **Klaus: De Nova Iorque a Portimão**, organizada pela delegação do Algarve da Ordem dos Arquitectos em colaboração com o empreendimento CasaGranturismo Design Village, em Silves, apresenta uma retrospectiva do trabalho do cartoonista e arquitecto Klaus, natural de Bilbao, Espanha. Através dos seus cartoons e bandas desenhadas, que satirizam tanto eventos actuais como passados, relativos ao mundo da cultura arquitectónica, Klaus constrói uma visão satírica dos sistemas e modelos vigentes na sociedade contemporânea e cultura popular, como o culto da personalidade e a iconografia material, profundamente enraizados no universo da arquitectura.

Nos cartoons de Klaus podemos encontrar historiadores da arquitectura, tal como Reyner Banham, filósofos modernos, como é o caso de Bruno Latour e Peter Sloterdijk, teóricos, como Katherine Ingraham, Michael Hays ou Sanford Kwinter, ou ainda geógrafos, como David Harvey, entre outras personalidades. No conjunto dos arquitectos que fazem parte das referências do universo de Klaus, encontramos tanto personalidades jovens como Preston Scott Cohen, Bjarkle Ingels, Ciro Najle, Michael Meredith e Wes Jones, assim como mestres, como é o caso do arquitecto Le Corbusier ou Philip Johnson, e estrelas internacionais da arquitectura como Bem Van Berkel, Peter Eisenman, Kazuyo Sejima ou Peter Zumthor. Entre estes, é dedicada especial atenção aos diferentes retratos icónicos de Rem Koolhaas, arquitecto da Casa da Música no Porto, e possivelmente a figura actual mais relevante do panorama arquitectónico mundial. O trabalho de Klaus tem sido publicado em diversas publicações, tais como a Aequus Magazine, a Harvard Design Magazine, o Trays Online Journal, em Harvard Satirical Press, em eVolo e na Exit Magazine. Actualmente, trabalha como

cartoonista editorial no The New City Reader, a publicação-performance editada por Kazys Varnelis, director do Netlab da Universidade de Columbia, e Joseph Grima, actual director da revista Domus, concebido como parte da exposição The Last Newspaper, a decorrer no New York's New Museum de Outubro de 2010 a Janeiro de 2011. Alguns destes trabalhos são publicados periodicamente no seu sítio Klaustoon's blog.

A exposição De Nova Iorque a Portimão foi concebida como uma performance entre os cartoons e a cidade. Organizada em três momentos, o objectivo da exposição é o de tornar as ruas do centro de Portimão num espaço expositivo. O ponto inicial da exposição localiza-se no Teatro TEMPO, seguindo depois na direcção da Praça da República, terminando no Bar Porta Velha, situado na travessa Manuel Dias Barão. O restante trabalho encontra-se exposto nas montras de diversas lojas localizadas na Rua Direita, Rua Diogo Tomé, Alameda da República e na Rua Vasco da Gama, num percurso que as agrega como um único espaço expositivo.

Luis Miguel (Koldo) Lus Arana é arquitecto e investigador em arquitectura com um percurso académico que passa pela Universidad de Navarra, o Istituto Universitario d'Architettura di Venezia, e, por fim, pela Harvard School of Design e Harvard GSAS. Nos últimos anos direccionou a sua investigação para as relações entre arquitectura, cidade e os media, com uma especial atenção na recriação do imaginário urbano contidos nas bandas-desenhadas e filmes ao longo do século XX. Tem ainda leccionado e sido crítico convidado em várias universidades, tais como a Universidad de Navarra, Espanha, a Universidad Nacional de San Juan, na Argentina, a Rhode Island School of Design ou o Boston Architectural College, nos Estados Unidos da América. O seu trabalho encontrando-se publicado em várias revistas internacionais. Ele partilha o seu corpo com Klaus desde 2005.

com o apoio de/
supported by



a Ordem dos Arquitectos Algarve e a CASAGRANTURISMO_Silves
apresentam/present



KLAUS: TOON

from NY to Portimão

26 Novembro - 26 Dezembro 2010

EXHIBITION CARTOONING ARCHITECTURE
AND GOSSIP AROUND FAMOUS AND CELEBRITIES
EXIBIÇÃO DE CARTOONS DE ARQUITECTURA
E INTRIGA ENTRE FAMOSOS E ILUSTRES

BETWEEN PORTA VELHA BAR AND TEMPO
IN PORTIMÃO OLD TOWN FROM 26.11 TO 26.12
ENTRE O BAR PORTA VELHA E O TEMPO
EM PORTIMÃO, DE 26.11 A 26.12 DE 2010

www.klaustoon.wordpress.com